

## La mujer de negro. Reseña 1999. Crítica.

Escrito por Jerónimo López Mozo.

Sábado, 27 de Marzo de 2010 18:49 - Actualizado Jueves, 29 de Abril de 2010 15:49

---



### LA MUJER DE NEGRO FANTASMAS EN EL ESCENARIO

[2007-10-25]

En 1999 La Mujer de negro aparecía en el Teatro Infanta Isabel y con gran

## La mujer de negro. Reseña 1999. Crítica.

Escrito por Jerónimo López Mozo.

Sábado, 27 de Marzo de 2010 18:49 - Actualizado Jueves, 29 de Abril de 2010 15:49

---



RESEÑA 1999  
NUM. 310, pp. 31-32

**La mujer de negro**  
Fantasmas en el escenario

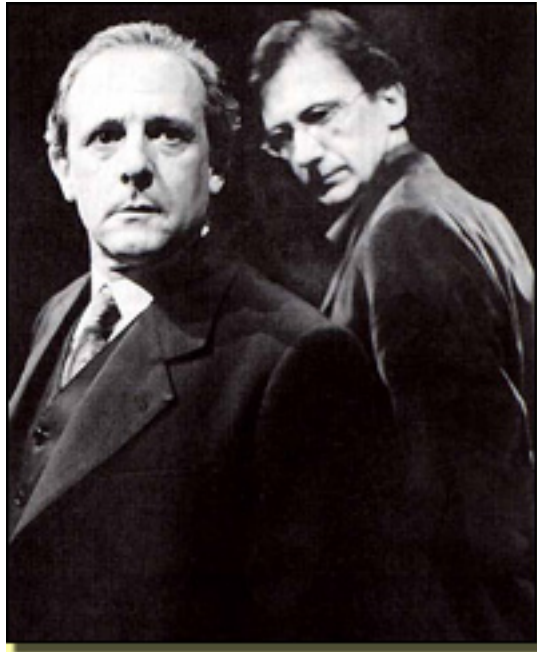
En 1999 *La Mujer de negro* aparecía en el Teatro Infanta Isabel y con g

Recuperamos la crítica de Jerónimo López Mozo escribía en la revista **Reseña**.

*El éxito de entonces se repite en el 2007.*

|                          |  |
|--------------------------|--|
| <b>Título:</b>           | <i>La mujer de negro.</i>                                  |
| <b>Autor:</b>            | <i>Stephen Mallatratt (sobre la novela de Susan Hill).</i> |
| <b>Traducción:</b>       | <i>Anna Cimel10 y José Vicente Martínez Luciano.</i>       |
| <b>Espacio escénico:</b> | <i>Carlos Montesinos.</i>                                  |
| <b>Iluminación:</b>      | <i>Alfonso Barreda.</i>                                    |
| <b>Vestuario:</b>        | <i>Rocío Cabedo.</i>                                       |
| <b>Intérpretes:</b>      | <i>Emilio Gutiérrez Caba y Jorge de Juan.</i>              |
| <b>Dirección:</b>        | <i>Rafael Calatayud</i>                                    |

**Estreno en Madrid** : *Teatro Infanta Isabel, 15 – IX - 99.*



**EMILIO GUTIÉRREZ CABA**

**JORGE DE JUAN**  
(1999)

■ Consta la obra de dos partes bien diferenciadas. En la primera asistimos al encuentro, en el escenario de un teatro, entre un abogado y el actor al que ha contratado para que le ayude a representar, ante familiares y amigos, un antiguo y oscuro episodio de su vida que, a pesar del tiempo transcurrido, le obsesiona. En la segunda parte, asistimos a la escenificación de esa historia, una historia de fantasmas que se desarrolla, fundamentalmente, en una mansión aislada y deshabitada, situada en un paraje pantanoso y casi siempre envuelta por la niebla.

El gran acierto del espectáculo, que explica el éxito teatral de una obra de terror, es que durante la primera parte, francamente divertida por las dificultades que el abogado encuentra para interpretar su propio papel, se recalca insistentemente que estamos en una representación teatral. Los actores recitan sus papeles, los intercambian y discuten sobre la interpretación mientras van y vienen del escenario a la platea. Al espectador se le advierte continuamente de que asiste a una sesión de teatro dentro del teatro, a una especie de ensayo en el que los objetos no son lo que representan, sino lo que la imaginación de quienes los usan desea. Así, un cajón sirve para guardar cosas en su interior, pero también de mesa o de

## La mujer de negro. Reseña 1999. Crítica.

Escrito por Jerónimo López Mozo.

Sábado, 27 de Marzo de 2010 18:49 - Actualizado Jueves, 29 de Abril de 2010 15:49

---

cualquier otro mueble cuando la acción lo exige.

La pesadilla del abogado es mostrada como una especie de ensayo general. Se prescinde del realismo de la novela o del cine: en el teatro sonaría a falso. Para entonces, los espectadores ya han asumido que nada de lo que contemplan es real, tanto que dan por bueno que aquel cajón que sirvió de mesa se transforme, con el añadido de una banqueta, en un coche de caballos guiado por un misterioso cochero.



**EMILIO GUTIÉRREZ CABA**  
**JORGE DE JUAN**  
**(VERSIÓN, 2007)**  
**FOTO: MIRACLE**

En la puesta en escena Rafael Calatayud

**Emilio Gutiérrez Caba** ha encontrado en esta pieza una ocasión de oro para mostrar su madurez como actor. No todos los papeles que interpreta los resuelve con igual fortuna - en alguno le falta contención-, pero, en conjunto, su trabajo deja patente su amplio y sólido registro interpretativo.

**Jorge de Juan** hace un gran trabajo no exento de riesgos. Su dinamismo y apasionamiento tienden hacia el desbordamiento, pero siempre logra evitarlo a tiempo

## La mujer de negro. Reseña 1999. Crítica.

Escrito por Jerónimo López Mozo.

Sábado, 27 de Marzo de 2010 18:49 - Actualizado Jueves, 29 de Abril de 2010 15:49

---



### Más información

---

■ [La mujer de Negro - Información General](#) »»

■ [La mujer de Negro - Entrevista](#) »»

■ [www.lamujerdenegro.inf](#) »»

---

**JERÓNIMO LÓPEZ MOZO**  
Copyright©lópezmozo

Sábado, 27 de Marzo de 2010 18:49 - Actualizado Jueves, 29 de Abril de 2010 15:49



**TEATRO INFANTA ISABEL** — ~~www.elcorteingles.es~~ ~~www.cortegingles.es~~ ~~www.corteingles.es~~

Grupos:

[www.gruposmedia.com](http://www.gruposmedia.com)